I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 1342/2007 AL CONSILIULUI

din 22 octombrie 2007

privind aplicarea unor restricții asupra importurilor de anumite produse din oțel din Federația Rusă

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Acordul de Parteneriat și Cooperare dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora și Federația Rusă [1], denumit în continuare „APC", a intrat în vigoare la 1 decembrie 1997.

(2) Articolul 21 alineatul (1) din APC prevede că activitățile de comerț cu anumite produse din oțel sunt reglementate de titlul III al acordului respectiv, cu excepția articolului 15, precum și de dispozițiile unui acord privind regimurile cantitative.

(3) La 26 octombrie 2007, Comunitatea Europeană și Federația Rusă au încheiat, în acest sens, un Acord privind comerțul cu anumite produse din oțel [2], denumit în continuare „acordul".

(4) Este necesar să se prevadă mijloacele de aplicare a dispozițiilor acordului în cadrul Comunității, luându-se în considerare experiența câștigată prin acordurile anterioare privind un regim similar.

(5) Este oportun ca produsele în cauză să fie clasificate pe baza Nomenclaturii Combinate (NC) stabilite prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun [3].

(6) Este necesar să se garanteze că originea produselor în cauză este verificată și că se stabilesc în acest scop metode adecvate de cooperare administrativă.

(7) Aplicarea efectivă a acordului necesită introducerea unei licențe comunitare de import obligatorie pentru punerea în liberă circulație în Comunitate a produselor în cauză, precum și a unui sistem de administrare a emiterii acestor licențe comunitare de import.

(8) Produsele plasate într-o zonă liberă sau importate în baza regimurilor care reglementează antrepozitele vamale, importurile temporare sau perfecționarea activă (sistem cu suspendare) nu ar trebui incluse în limitele stabilite pentru produsele în cauză.

(9) Pentru a se asigura că limitele cantitative nu sunt depășite, este necesar să se stabilească o procedură de administrare, în temeiul căreia autoritățile competente ale statelor membre nu eliberează licențe de import înainte de obținerea confirmării prealabile din partea Comisiei că există cantități disponibile adecvate în cadrul limitei cantitative respective.

[1] JO L 327, 28.11.1997, p. 3.
[2] A se vedea pagina 52 din prezentul Jurnal Oficial.
[3] JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 733/2007 (JO L 169, 29.6.2007, p. 1).

(10) Acordul prevede un sistem de cooperare între Federația Rusă și Comunitate, în scopul prevenirii circumvenției acordului prin transbordare, redirecționare sau alte mijloace. Ar trebui să se instituie o procedură de consultare în temeiul căreia să se poată ajunge la un acord cu țara în cauză privind o modificare echivalentă a limitei cantitative în cauză, în cazul în care se pare că acordul a fost eludat. Federația Rusă a fost de acord să adopte măsurile necesare pentru a garanta că orice modificări ar putea fi aplicate cu celeritate. În absența unui acord în termenul prevăzut, Comunitatea ar trebui să aibă posibilitatea, în situația în care există probe clare privind o circumvenție, să efectueze modificarea echivalentă.

(11) De la 1 ianuarie 2007, importurile în Comunitate de produse reglementate de prezentul regulament au fost supuse unei licențe în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1872/2006 al Consiliului din 11 decembrie 2006 privind comerțul cu anumite produse din oțel între Comunitatea Europeană și Federația Rusă [1]. Acordul prevede că aceste importuri urmează să fie deduse din limitele stabilite pentru 2007 în prezentul regulament.

(12) Din motive de claritate, este necesară, prin urmare, înlocuirea Regulamentului (CE) nr. 1872/2006 prin prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

(1) Prezentul regulament se aplică importurilor în Comunitate de produse din oțel enumerate în anexa I, originare din Federația Rusă.

(2) Produsele din oțel se clasifică în grupe de produse astfel cum se prevede în anexa I.

(3) Originea produselor menționate la alineatul (1) se stabilește în conformitate cu normele în vigoare în Comunitate.

(4) Procedurile pentru verificarea originii produselor menționate la alineatul (1) sunt stabilite în capitolele II și III.

[1] JO L 360, 19.12.2006, p. 41.

Articolul 2

(1) Importul în Comunitate al produselor enumerate în anexa I, originare din Federația Rusă, face obiectul limitelor cantitative anuale stabilite în anexa V. Punerea în liberă circulație pe teritoriul Comunității a produselor enumerate în anexa I, originare din Federația Rusă, este supusă prezentării unui certificat de origine, prevăzut în anexa II, precum și a unei autorizații de import emise de autoritățile statelor membre în conformitate cu dispozițiile articolului 4.

Importurile autorizate se deduc din limitele cantitative stabilite pentru anul în care produsele sunt expediate din țara exportatoare.

(2) Pentru a garanta că acele cantități pentru care se emit autorizații de import nu depășesc în niciun moment limitele cantitative totale pentru fiecare grupă de produse, autoritățile competente din statele membre emit autorizații de import doar în momentul confirmării de către Comisie a faptului că există încă, pentru țara furnizoare, cantități disponibile în cadrul limitelor cantitative pentru grupa respectivă de produse din oțel, pentru care un importator (importatori) a (au) depus cereri pe lângă aceste autorități. Autoritățile competente din statele membre în sensul prezentului regulament sunt enumerate în anexa IV.

(3) Începând cu 1 ianuarie 2007, importurile de produse pentru care s-a impus o licență în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1872/2006 se deduc din limitele corespunzătoare pentru 2007 stabilite în anexa V.

(4) În sensul prezentului regulament și începând de la data punerii sale în aplicare, se consideră că expedierea produselor a avut loc la data la care produsele au fost încărcate în mijloacele de transport pentru export.

Articolul 3

(1) Limitele cantitative menționate în anexa V nu se aplică produselor plasate într-o zonă liberă sau într-un antrepozit liber sau importate în conformitate cu regimurile care reglementează antrepozitele vamale, importurile temporare sau perfecționarea activă (sistem cu suspendare).

(2) În cazul în care produsele menționate la alineatul (1) sunt ulterior puse în liberă circulație, fie în stare nemodificată, fie după prelucrare sau transformare, se aplică articolul 2 alineatul (2) iar produsele puse astfel în liberă circulație se deduc din limitele cantitative respective prevăzute în anexa V.

Articolul 4

(1) În scopul aplicării articolului 2 alineatul (2), înaintea emiterii autorizațiilor de import, autoritățile competente din statele membre notifică Comisia cu privire la cantitățile aferente cererilor pentru autorizații de import pe care acestea le-au primit, atestate de licențe de export în original. În schimb, Comisia notifică confirmarea sa cu privire la faptul că respectiva (respectivele) cantitate (cantități) solicitată (solicitate) este (sunt) disponibilă (disponibile) pentru import în ordinea cronologică în care au fost primite notificările din partea statelor membre.

(2) Cererile incluse în notificările adresate Comisiei sunt valabile dacă se specifică în mod clar, în fiecare caz, țara exportatoare, grupa de produse vizată, cantitățile care urmează să fie importate, numărul licenței de export, anul contingentului și statul membru în care produsele urmează să fie puse în liberă circulație.

(3) În măsura în care este posibil, Comisia confirmă autorităților statelor membre cantitatea totală înscrisă în cererile notificate pentru fiecare grupă de produse. În plus, Comisia contactează de îndată autoritățile competente din Federația Rusă în situațiile în care cererile notificate depășesc limitele, pentru a obține clarificări și pentru a identifica o soluție rapidă.

(4) Autoritățile competente din statele membre notifică de îndată Comisia după ce au fost informate cu privire la orice cantitate care nu este utilizată în timpul perioadei de valabilitate a autorizației de import. Astfel de cantități neutilizate sunt transferate automat la cantitățile rămase din totalul limitei cantitative comunitare pentru fiecare grupă de produse.

(5) Notificările menționate la alineatele (1)-(4) sunt comunicate electronic prin intermediul rețelei integrate create în acest scop, sub rezerva cazului în care, din motive tehnice imperative, este necesară utilizarea temporară a altor mijloace de comunicare.

(6) Autorizațiile de import sau documentele echivalente se emit în conformitate cu capitolul II.

(7) Autoritățile competente din statele membre notifică Comisia cu privire la orice anulare a autorizațiilor de import sau a documentelor echivalente deja emise, în situațiile în care licențele de export aferente au fost retrase sau anulate de către autoritățile competente din Federația Rusă. Cu toate acestea, în cazul în care Comisia sau autoritățile competente dintr-un stat membru au fost informate de către autoritățile competente din Federația Rusă cu privire la retragerea sau anularea unei licențe de export după ce produsele respective au fost importate în Comunitate, cantitățile în cauză sunt deduse din limita cantitativă pentru anul în care a avut loc expedierea produselor.

Articolul 5

În scopul aplicării articolului 3 alineatele (3) și (4) și a articolului 10 alineatul (1) din acord, Comisia este autorizată să efectueze modificările necesare.

Articolul 6

(1) În cazul în care, în urma cercetărilor întreprinse în conformitate cu procedurile stabilite în capitolul III, Comisia constată că informațiile pe care le deține constituie o dovadă a faptului că produsele enumerate în anexa I, originare din Federația Rusă, au fost transbordate, redirecționate sau importate prin alte mijloace în Comunitate, prin circumvenția limitelor cantitative menționate la articolul 2, precum și că este necesar să se efectueze modificările care se impun, aceasta solicită deschiderea consultărilor astfel încât să se poată ajunge la un acord cu privire la o modificare echivalentă a limitelor cantitative corespunzătoare.

(2) În așteptarea rezultatului consultărilor menționate la alineatul (1), Comisia poate solicita Federației Ruse să ia măsurile de precauție necesare pentru a garanta că modificările limitelor cantitative convenite în urma acestor consultări se pot realiza pentru anul în cursul căruia a fost prezentată solicitarea de consultare sau pentru anul următor, în cazul în care limitele cantitative pentru anul curent sunt epuizate și în cazul în care există dovezi clare de circumvenție.

(3) În cazul în care Comunitatea și Federația Rusă nu ajung la o soluție satisfăcătoare și în cazul în care Comisia constată că există dovezi clare de circumvenție, Comisia deduce din limitele cantitative un volum echivalent de produse originare din Federația Rusă.

CAPITOLUL II

MODALITĂȚI APLICABILE ADMINISTRĂRII LIMITELOR CANTITATIVE

SECȚIUNEA 1

Clasificarea

Articolul 7

Clasificarea produselor reglementate prin prezentul regulament se bazează pe Nomenclatura Combinată (NC) stabilită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87.

Articolul 8

La inițiativa Comisiei sau a unui stat membru, Secțiunea Nomenclatură tarifară și statistică a Comitetului Codului Vamal, care a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 examinează urgent, în conformitate cu dispozițiile respectivului regulament, toate aspectele legate de clasificarea produselor reglementate prin prezentul regulament, din cadrul Nomenclaturii combinate, în scopul de a le clasifica în grupe de produse corespunzătoare.

Articolul 9

Comisia informează Federația Rusă cu privire la orice schimbări în Nomenclatura Combinată (NC) și codurile Taric care afectează produsele reglementate prin prezentul regulament, cu cel puțin o lună înainte de data intrării acestora în vigoare în Comunitate.

Articolul 10

Comisia informează autoritățile competente din Federația Rusă cu privire la orice decizii adoptate în conformitate cu procedurile în vigoare în Comunitate legate de clasificarea produselor reglementate prin prezentul regulament, în termen de cel mult o lună de la adoptarea acestora. Această comunicare include:

(a) o descriere a produselor în cauză;

(b) grupa de produse aferentă, codul de Nomenclatură Combinată (codul NC) și codul Taric;

(c) motivele care au condus la luarea acestei decizii.

Articolul 11

(1) În cazul în care o decizie privind clasificarea, adoptată în conformitate cu procedurile comunitare în vigoare, are drept rezultat o schimbare a tehnicii de clasificare sau o schimbare a grupei de produse pentru orice produs reglementat prin prezentul regulament, autoritățile competente din statele membre acordă un termen prealabil de 30 zile, de la data notificării Comisiei, înainte de punerea în aplicare a deciziei.

(2) Produsele expediate înainte de data aplicării deciziei rămân supuse practicii de clasificare anterioare, cu condiția ca mărfurile în cauză să fie prezentate la import în termen de 60 zile de la data menționată.

Articolul 12

În cazul în care o decizie privind clasificarea, adoptată în conformitate cu procedurile comunitare în vigoare menționate la articolul 11, implică o grupă de produse care face obiectul unei limite cantitative, Comisia inițiază consultări, în cazul în care este necesar și fără întârziere, în conformitate cu articolul 9, în scopul de a se ajunge la un acord privind efectuarea oricăror modificări necesare ale limitelor cantitative corespunzătoare prevăzute în anexa V.

Articolul 13

(1) Fără a aduce atingere altor dispoziții în acest domeniu, în cazul în care clasificarea înscrisă în documentația necesară pentru importul produselor cuprinse în prezentul regulament este diferită de clasificarea realizată de autoritățile competente din statul membru în care se face importul, produsele în cauză fac temporar obiectul regimurilor de import care, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, sunt aplicabile acestora pe baza clasificării realizate de autoritățile menționate anterior.

(2) Autoritățile competente din statele membre informează Comisia cu privire la cazurile menționate la alineatul (1), specificând în special:

(a) cantitățile de produse în cauză;

(b) grupa de produse înscrisă pe documentația de import și pe cea reținută de autoritățile competente;

(c) numărul licenței de export și categoria înscrisă.

(3) Autoritățile competente din statele membre nu eliberează o nouă autorizație de import pentru produsele din oțel care, după reclasificare, fac obiectul unei limite cantitative comunitare stabilite în anexa V, decât după obținerea confirmării din partea Comisiei cu privire la disponibilitatea cantităților care urmează să fie importate, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 4.

(4) Comisia notifică țările exportatoare respective cu privire la cazurile menționate în prezentul articol.

Articolul 14

În cazurile menționate la articolul 13, precum și în cazurile similare semnalate de autoritățile competente din Federația Rusă, Comisia inițiază consultări, dacă este necesar, cu Federația Rusă în vederea ajungerii la un acord privind clasificarea aplicabilă definitiv produselor care au generat divergențe.

Articolul 15

De comun acord cu autoritățile competente din statul membru importator sau din statele membre importatoare și din Federația Rusă, Comisia poate stabili, în cazurile menționate la articolul 14, clasificarea aplicabilă definitiv produselor care au generat divergențe.

Articolul 16

În cazul în care divergențele menționate la articolul 13 nu pot fi soluționate în conformitate cu articolul 14, Comisia adoptă, în conformitate cu dispozițiile articolului 10 din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, o măsură de stabilire a clasificării mărfurilor în Nomenclatura Combinată.

SECȚIUNEA 2

Sistemul de dublă verificare pentru administrarea limitelor cantitative

Articolul 17

(1) Autoritățile competente din Federația Rusă emit o licență de export pentru toate loturile de produse din oțel care fac obiectul limitelor cantitative stabilite în anexa V, până la nivelul limitelor respective.

(2) Importatorul prezintă licența de export în original în vederea emiterii autorizației de import menționate la articolul 20.

Articolul 18

(1) Licența de export pentru limite cantitative este în conformitate cu modelul stabilit în anexa II și certifică, printre altele, că respectiva cantitate de produse a fost dedusă din limita cantitativă stabilită pentru grupa de produse în cauză.

(2) Fiecare licență de export cuprinde doar o singură grupă de produse din cele enumerate în anexa I.

Articolul 19

Exporturile se deduc din limitele cantitative stabilite pentru anul în care produsele înscrise în licența de export au fost expediate în sensul articolului 2 alineatul (4).

Articolul 20

(1) În măsura în care Comisia a confirmat, în conformitate cu articolul 4, că volumul solicitat este disponibil în cadrul limitei cantitative în cauză, autoritățile competente din statele membre emit o autorizație de import în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la prezentarea de către importator a licenței de export corespunzătoare în original. Această prezentare trebuie efectuată nu mai târziu de 31 martie în anul următor celui în care mărfurile înscrise în licența de export au fost expediate. Autorizațiile de import sunt emise de către autoritățile competente din orice stat membru indiferent de statul membru indicat pe licența de export, în măsura în care Comisia a confirmat, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 4, că volumul solicitat este disponibil în cadrul limitei cantitative în cauză.

(2) Autorizațiile de import sunt valabile patru luni de la data eliberării. La cererea justificată în mod corespunzător a unui importator, autoritățile competente dintr-un stat membru pot extinde perioada de valabilitate pentru un termen suplimentar care nu poate depăși patru luni.

(3) Autorizațiile de import se întocmesc în conformitate cu modelul prezentat în anexa III și sunt valabile pe întreg teritoriul vamal al Comunității.

(4) Declarația sau cererea importatorului pentru obținerea autorizației de import cuprinde următoarele elemente:

(a) numele și adresa complete ale exportatorului;

(b) numele și adresa complete ale importatorului;

(c) denumirea exactă a mărfurilor și codul (codurile) lor Taric;

(d) țara de origine a mărfurilor;

(e) țara de expediție;

(f) grupa de produse corespunzătoare și cantitatea pentru produsele în cauză;

(g) greutatea netă corespunzătoare poziției din NC;

(h) valoarea CIF a produselor la frontiera comunitară în funcție de poziția din NC;

(i) dacă este cazul, data plății și a livrării, precum și o copie a conosamentului și a contractului de cumpărare;

(j) data și numărul licenței de export;

(k) orice cod intern utilizat în scopuri administrative;

(l) data și semnătura importatorului.

(5) Importatorii nu sunt obligați să importe într-un singur lot cantitatea totală înscrisă în autorizația de import.

(6) Autorizația de import poate fi emisă prin mijloace electronice în măsura în care birourile vamale respective au acces la document printr-o rețea de calculatoare.

Articolul 21

Valabilitatea autorizațiilor de import emise de autoritățile statelor membre face obiectul valabilității licențelor de export și cantităților înscrise în licențele de export emise de autoritățile competente din Federația Rusă, pe baza cărora au fost emise autorizațiile de import.

Articolul 22

Autorizațiile de import sau documentele echivalente sunt emise de autoritățile competente din statele membre, în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) și fără discriminare față de orice importator din Comunitate, indiferent de localizarea sediului acestuia în Comunitate, precum și fără a aduce atingere altor condiții impuse în temeiul normelor în vigoare.

Articolul 23

(1) În cazul în care Comisia constată că totalul cantităților înscrise în licențele de export emise de Federația Rusă pentru o anumită grupă de produse din orice an depășește limita cantitativă stabilită pentru respectiva grupă de produse, autoritățile competente din statele membre sunt informate de îndată pentru a suspenda emiterea în continuare a autorizațiilor de import. În această situație, Comisia inițiază consultări imediate.

(2) Autoritățile competente dintr-un stat membru refuză emiterea de autorizații de import pentru produsele originare din Federația Rusă care nu sunt înscrise în licențe de export emise în conformitate cu dispozițiile din prezentul capitol.

SECȚIUNEA 3

Dispoziții comune

Articolul 24

(1) Licența de export menționată la articolul 17 și certificatul de origine menționat la articolul 2 pot include copii suplimentare indicate în mod corespunzător. Originalul și copiile acestor documente se întocmesc în limba engleză.

(2) În cazul în care documentele menționate la alineatul (1) se completează de mână, acestea trebuie să fie scrise cu cerneală și cu majuscule.

(3) Licențele de export sau documentele echivalente și certificatele de origine au dimensiunea de 210 × 297 mm. Hârtia folosită este de culoare albă, finisată pentru scris, fără pastă mecanică și cu greutatea de minimum 25 g/m^2. Fiecare parte trebuie să aibă imprimat un fond ghioșat pentru a face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.

(4) Numai originalul este acceptat de autoritățile competente din statele membre ca fiind valabil în vederea importului în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Toate licențele de export sau documentele echivalente, precum și certificatul de origine, conțin un număr de serie standard, imprimat sau nu, cu ajutorul căruia pot fi identificate.

(6) Acest număr este compus din următoarele elemente:

— două litere care identifică țara exportatoare, după cum urmează:

RU = Federația Rusă;

— două litere care identifică statul membru pentru destinația vizată, după cum urmează:

BE = Belgia

BG = Bulgaria

CZ = Republica Cehă

DK = Danemarca

DE = Germania

EE = Estonia

EL = Grecia

ES = Spania

FR = Franța

IE = Irlanda

IT = Italia

CY = Cipru

LV = Letonia

LT = Lituania

LU = Luxemburg

HU = Ungaria

MT = Malta

NL = Țările de Jos

AT = Austria

PL = Polonia

PT = Portugalia

RO = România

SI = Slovenia

SK = Slovacia

FI = Finlanda

SE = Suedia

GB = Regatul Unit;

— un număr cu o cifră care identifică anul contingentului, corespunzătoare ultimei cifre din anul în cauză, de exemplu „7” pentru 2007;

— un număr de două cifre care identifică biroul emitent din țara exportatoare;

— un număr de cinci cifre mergând consecutiv de la 00001 la 99999 alocat statului membru destinatar în cauză.

Articolul 25

Licența de export și certificatul de origine pot fi emise după expedierea produselor vizate de acestea. În astfel de cazuri, acestea poartă mențiunea „emis(ă) retroactiv”.

Articolul 26

În eventualitatea furtului, a pierderii sau a distrugerii unei licențe de export sau a unui certificat de origine, exportatorul poate solicita autorității competente care a emis documentul eliberarea unui duplicat pe baza documentelor de export aflate în posesia sa. Licența sau certificatul duplicat emise astfel poartă mențiunea „duplicat”.

Duplicatul poartă data licenței sau a certificatului original.

SECȚIUNEA 4

Licența comunitară de import – formularul comun

Articolul 27

(1) Formularele care urmează să fie utilizate de către autoritățile competente din statele membre pentru emiterea autorizațiilor de import menționate la articolul 20 respectă modelul autorizației de import prezentate în anexa III.

(2) Formularele de licențe de import și extrasele acestora se întocmesc în două exemplare, o copie denumită „exemplarul pentru titular”, purtând numărul 1, care este eliberată solicitantului, și cealaltă copie denumită „exemplarul pentru autoritatea emitentă”, purtând numărul 2, care este păstrată de autoritatea care a emis licența. Autoritățile pot adăuga copii suplimentare la formularul 2 în scopuri administrative.

(3) Formularele se tipăresc pe hârtie de culoare albă fără pastă mecanică, finisată pentru scris și cântărind între 55 și 65 g/m^2. Dimensiunile sunt de 210 × 297 mm; spațiul dintre rânduri este de 4,24 mm (o șesime dintr-un inch); formatul formularelor se respectă cu strictețe. Ambele fețe ale copiei nr. 1, care este licența, trebuie să aibă imprimat în plus un fond ghioșat pentru a face vizibilă orice falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.

(4) Statele membre sunt responsabile de tipărirea formularelor. De asemenea, formularele pot fi tipărite de asemenea de tipografii autorizate de statul membru în care sunt stabilite. În cazul din urmă, pe fiecare formular trebuie să figureze o referință la autorizația dată de statul membru respectiv. Fiecare formular conține numele și adresa tipografiei sau un marcaj prin care aceasta să poate fi identificată.

(5) La eliberarea acestora, licențele sau extrasele de import primesc un număr de înregistrare stabilit de autoritățile competente ale statului membru respectiv. Numărul licenței de import se notifică Comisiei prin mijloace electronice, prin intermediul rețelei integrate înființate în temeiul articolului 4.

(6) Licențele și extrasele se completează în limba oficială sau într-una din limbile oficiale ale statului membru emitent.

(7) La rubrica 10, autoritățile competente indică grupa de produse din oțel corespunzătoare.

(8) Marcajele agențiilor emitente și ale autorităților de imputare se aplică cu ajutorul unei ștampile. Cu toate acestea, ștampila autorității emitente poate fi înlocuită cu un timbru sec cu litere sau cifre obținute prin perforare sau imprimare pe licență. Autoritățile emitente utilizează orice metodă împotriva falsificării pentru a înregistra cantitatea alocată, făcând imposibilă inserția de cifre sau de referințe.

(9) Copia verso nr. 1 și copia verso nr. 2 dispun de o căsuță în care se pot introduce cantitățile, fie de către autoritățile vamale atunci când se realizează formalitățile de import, fie de autoritățile administrative competente atunci când se emite un extras. Dacă spațiul rezervat deducerilor pe o licență sau pe un extras din aceasta este insuficient, autoritățile competente pot anexa una sau mai multe pagini având căsuțe care se potrivesc cu cele de pe copia verso nr. 1 și copia verso nr. 2 a licenței sau a extrasului. Autoritățile de imputare aplică ștampila lor astfel încât o jumătate să fie pe licență sau extras și cealaltă jumătate pe pagina anexată. Dacă există mai mult de o pagină anexată, se aplică încă o ștampilă în mod similar pe fiecare pagină anexată și pe cea precedentă.

(10) Licențele de import și extrasele emise, precum și mențiunile și vizele aplicate de către autoritățile unui stat membru au în fiecare dintre celelalte state membre aceleași efecte juridice ca și documentele emise și mențiunile și vizele aplicate de către autoritățile statelor membre respective.

(11) Autoritățile competente din statele membre în cauză pot solicita, în cazul în care este indispensabil, traducerea conținutului licențelor sau extraselor în limba oficială sau într-una din limbile oficiale ale statului membru respectiv.

CAPITOLUL III

COOPERAREA ADMINISTRATIVĂ

Articolul 28

Comisia comunică autorităților statelor membre numele și adresele autorităților din Federația Rusă competente să elibereze certificate de origine și licențe de export, precum și specimenele de ștampile utilizate de autoritățile respective.

Articolul 29

(1) Verificările ulterioare ale certificatelor de origine sau ale licențelor de export se efectuează prin sondaj, sau ori de câte ori autoritățile competente din statele membre au îndoieli rezonabile în ceea ce privește autenticitatea certificatului de origine sau a licenței de export sau în ceea ce privește exactitatea informațiilor referitoare la originea reală a produselor în cauză.

În asemenea situații, autoritățile comunitare competente returnează certificatul de origine sau licența de export sau o copie a acestora către autoritățile competente din Federația Rusă, specificând, dacă este cazul, motivele de formă sau de fond care justifică o investigație. În cazul în care a fost emisă o factură, factura respectivă sau o copie a acesteia se anexează la certificatul de origine sau licența de export sau la copia acestor documente. De asemenea, autoritățile competente transmit orice informație obținută care sugerează că mențiunile înscrise pe certificatul de origine sau licența de export sunt inexacte.

(2) Dispozițiile alineatului (1) se aplică, de asemenea, verificărilor ulterioare ale declarațiilor de origine.

(3) Rezultatele verificărilor ulterioare realizate în conformitate cu alineatul (1) se comunică autorităților comunitare competente în termen de cel mult trei luni. Informațiile comunicate indică dacă certificatul, licența sau declarația care face obiectul litigiului se aplică în cazul mărfurilor efectiv exportate și dacă mărfurile sunt eligibile pentru exportul în Comunitate în temeiul prezentului capitol. Autoritățile comunitare competente pot, de asemenea, solicita copii ale tuturor documentelor necesare pentru a determina integral faptele, în special pentru a stabili originea mărfurilor.

(4) În cazul în care aceste verificări scot în evidență abuzuri sau nereguli majore în utilizarea declarațiilor de origine, statul membru în cauză informează Comisia cu privire la aceasta. Comisia transmite informațiile către celelalte state membre.

(5) Recurgerea la procedura prin sondaj menționată în prezentul articol nu constituie o piedică pentru punerea în liberă circulație a produselor în cauză.

Articolul 30

(1) În situația în care procedura de verificare menționată la articolul 29 sau informațiile deținute de autoritățile comunitare competente indică că dispozițiile prezentului capitol sunt încălcate, autoritățile în cauză solicită Federației Ruse să efectueze investigațiile corespunzătoare sau să dispună efectuarea acestor investigații cu privire la operațiunile care încalcă sau par să încalce dispozițiile prezentului capitol. Rezultatele acestor investigații se comunică autorităților comunitare competente împreună cu orice alte informații relevante care permit stabilirea originii reale a mărfurilor.

(2) În decursul acțiunilor desfășurate în conformitate cu dispozițiile prezentului capitol, autoritățile comunitare competente pot face schimb de informații cu autoritățile competente din Federația Rusă, referitor la orice informații considerate utile pentru prevenirea încălcării dispozițiilor prezentului capitol.

(3) În cazul în care se stabilește că dispozițiile prezentului capitol au fost încălcate, Comisia poate lua măsurile necesare pentru a împiedica repetarea unor astfel de încălcări.

Articolul 31

Comisia coordonează acțiunile întreprinse de autoritățile competente din statele membre în temeiul dispozițiilor prezentului capitol. Autoritățile competente din statele membre informează Comisia și celelalte state membre cu privire la acțiunile întreprinse și rezultatele obținute.

CAPITOLUL IV

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 32

Regulamentul (CE) nr. 1872/2006 se abrogă.

Articolul 33

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 22 octombrie 2007.

Pentru Consiliu

Președintele

J. SILVA

ANEXA I

SA. Produse laminate plate

SA1. Bandă

7208 10 00 00
7208 25 00 00
7208 26 00 00
7208 27 00 00
7208 36 00 00
7208 37 00 10
7208 37 00 90
7208 38 00 10
7208 38 00 90
7208 39 00 10
7208 39 00 90
7211 14 00 10
7211 19 00 10
7219 11 00 00
7219 12 10 00
7219 12 90 00
7219 13 10 00
7219 13 90 00
7219 14 10 00
7219 14 90 00
7225 30 30 10
7225 40 15 10
7225 50 20 10
7225 30 10 00
7225 30 90 00

SA2. Tablă groasă

7208 40 00 10
7208 51 20 10
7208 51 20 91
7208 51 20 93
7208 51 20 97
7208 51 20 98
7208 51 91 00
7208 51 98 10
7208 51 98 91
7208 51 98 99
7208 52 91 00
7208 52 10 00
7208 52 99 00
7208 53 10 00
7211 13 00 00

SA3. Alte produse laminate plate

7208 40 00 90
7208 53 90 00
7208 54 00 00
7208 90 80 10
7209 15 00 00
7209 16 10 00
7209 16 90 00
7209 17 10 00
7209 17 90 00
7209 18 10 00
7209 18 91 00
7209 18 99 00
7209 25 00 00
7209 26 10 00
7209 26 90 00
7209 27 10 00
7209 27 90 00
7209 28 10 00
7209 28 90 00
7209 90 80 10
7210 11 00 10
7210 12 20 10
7210 12 80 10
7210 20 00 10
7210 30 00 10
7210 41 00 10
7210 49 00 10
7210 50 00 10
7210 61 00 10
7210 69 00 10
7210 70 10 10
7210 70 80 10
7210 90 30 10
7210 90 40 10
7210 90 80 91
7211 14 00 90
7211 19 00 90
7211 23 30 91
7211 23 80 91
7211 29 00 10
7211 90 80 10
7212 10 10 00
7212 10 90 11
7212 20 00 11
7212 30 00 11
7212 40 20 10
7212 40 20 91
7212 40 80 11
7212 50 20 11
7212 50 30 11
7212 50 40 11
7212 50 61 11
7212 50 69 11
7212 50 90 13
7212 60 00 11
7212 60 00 91
7219 21 10 00
7219 21 90 00
7219 22 10 00
7219 22 90 00
7219 23 00 00
7219 24 00 00
7219 31 00 00
7219 32 10 00
7219 32 90 00
7219 33 10 00
7219 33 90 00
7219 34 10 00
7219 34 90 00
7219 35 10 00
7219 35 90 00
7225 40 12 90
7225 40 90 00

SA4. Produse aliate

7226 20 00 10
7226 91 20 00
7226 91 91 00
7226 91 99 00
7226 99 70 10

SA5. Tablă aliată quarto

7225 40 12 30
7225 40 40 00
7225 40 60 00
7225 99 00 10

SA6. Tablă aliată laminată la rece și acoperită

7225 50 80 00
7225 91 00 10
7225 92 00 10
7226 92 00 10

SB. Produse lungi

SB1. Bare

7207 19 80 10
7207 20 80 10

7216 31 10 00
7216 31 90 00

7216 32 11 00
7216 32 19 00
7216 32 91 00
7216 32 99 00
7216 33 10 00
7216 33 90 00

SB2. Sârmă

7213 10 00 00
7213 20 00 00
7213 91 10 00
7213 91 20 00
7213 91 41 00
7213 91 49 00
7213 91 70 00
7213 91 90 00

7213 99 10 00
7213 99 90 00

7221 00 10 00
7221 00 90 00

7227 10 00 00
7227 20 00 00
7227 90 10 00
7227 90 50 00
7227 90 95 00

SB3. Alte produse lungi

7207 19 12 10
7207 19 12 91
7207 19 12 99
7207 20 52 00

7214 20 00 00
7214 30 00 00
7214 91 10 00
7214 91 90 00
7214 99 10 00
7214 99 31 00
7214 99 39 00
7214 99 50 00
7214 99 71 00
7214 99 79 00
7214 99 95 00

7215 90 00 10

7216 10 00 00
7216 21 00 00
7216 22 00 00
7216 40 10 00
7216 40 90 00
7216 50 10 00

7216 50 91 00
7216 50 99 00
7216 99 00 10

7218 99 20 00

7222 11 11 00
7222 11 19 00
7222 11 81 00
7222 11 89 00
7222 19 10 00
7222 19 90 00
7222 30 97 10
7222 40 10 00
7222 40 90 10
7224 90 02 89
7224 90 31 00
7224 90 38 00
7228 10 20 00
7228 20 10 10
7228 20 10 91
7228 20 91 10
7228 20 91 90
7228 30 20 00
7228 30 41 00
7228 30 49 00
7228 30 61 00
7228 30 69 00

7228 30 70 00
7228 30 89 00
7228 60 20 10
7228 60 80 10
7228 70 10 00
7228 70 90 10

7228 80 00 10
7228 80 00 90

7301 10 00 00

ANEXA II

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on ..... (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**EXPORT LICENCE** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the Product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on ..... (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on ..... (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
5. Consignee (name, full address, country)	**CERTIFICATE OF ORIGIN** (for certain steel products)	
	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. CN code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ..... on ..... (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

ANEXA III

Licență de import a Comunității Europene

1	1. Destinatar (nume, adresă completă, țară, număr TVA)	2. Număr de înregistrare
		3. An
		4. Autoritate emitentă (nume, adresă și nr. de telefon)
	5. Declarant/reprezentant după caz (nume și adresă completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
		7. Țara de expediere (și cod geonomenclatură)
		8. Ultima zi de valabilitate
1		

Exemplar pentru titular

9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
	11. Cantitatea exprimată în unități de măsură a cotei
	12. Cauțiune/garanție (dacă este cazul)
13. Alte mențiuni	
14. Viza autorității competente Data: ..... (Semnătura) (Ștampila)	

15. DEDUCERI

Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2

16. Cantitate netă (masa netă sau altă unitate de măsură cu indicarea unității)		19. Document vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deducerii	20. Nume, stat membru, ștampila și semnătura autorității care a făcut deducerea
17. În cifre	18. În cuvinte cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

A se anexa eventuale pagini suplimentare.

Licență de import a Comunității Europene

Exemplar pentru autoritatea emitentă

2

1. Destinatar (nume, adresă completă, țară, număr TVA)	2. Număr de înregistrare
	3. An
	4. Autoritate emitentă (nume, adresă și nr. de telefon)
5. Declarant/reprezentant după caz (nume și adresă completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
	7. Țara de expediere (și cod geonomenclatură)
	8. Ultima zi de valabilitate

2

9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
	11. Cantitatea exprimată în unități de măsură a cotei
	12. Cauțiune/garanție (dacă este cazul)

13. Alte mențiuni

14. Viza autorității competente

Data: .....

(Semnătura) (Ștampila)

15. DEDUCERI Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2			
16. Cantitate netă (masa netă sau altă unitate de măsură cu indicarea unității)		19. Document vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deducerii	20. Nume, stat membru, ștampila și semnătura autorității care a făcut deducerea
17. În cifre	18. În cuvinte cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
A se anexa eventuale pagini suplimentare.			

ANEXA IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ВЛАСТИ

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITA NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTAŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du potentiel économique
Service licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax 32-2 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Algemene Directie Economisch Potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax +32-2-5486570

БЪЛГАРИЯ

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол"
ул. „Славянска" № 8
1052 София
Факс: +35929815041
(Fax) +35929804710
+35929883654

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: +420-22421 21 33

DANMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn 1
Fax + 49-6196-90 88 00

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Faks: +372 6313 660

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax (353-1) 631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής Πολιτικής
Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,
Εμπορικής Άμυνας
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Φαξ (30) 210-328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Fax (34) 913 49 38 31

FRANCE

Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Emploi
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau textile-importations
Le Bervil, 12 rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax + 33-1 53 44 91 81

ITALIA

Ministero del Commercio internazionale
Direzione generale per la politica commerciale e
per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax + 39-6-59 93 22 35/59 93 26 36

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ (357) 22-37 51 20

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: +371-728 08 82

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Faksas +370-5 262 39 74

LUXEMBOURG

Ministère de l'Économie et du Commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax +352 46 61 38

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
HU-1024 Budapest
Fax: + 36-1-336 73 02

MALTA

Diviżjoni ġhall-Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax + 356-25-69 02 99

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax + 31-50-523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax +43-1-7 11 00/83 86

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Faks: (48-22) 693 40 21/693 40 22

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: + 351-218 814 261

ROMÂNIA

Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale
Direcția Generală Politici Comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
București, sector 1
Cod poștal 010036
Tel.: (40-21) 315 00 81,
Fax: (40-21) 315 04 54,
e-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Fax + 386-4-297 44 56

SLOVENSKO

Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
SK-827 15 Bratislava 212
Fax + 421-2-48 54 31 16

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (+ 358-20) 492 28 52

Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax (+ 358-20) 492 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House — West Precinct
Billingham
UK-TS23 2NF
Fax: + 44-1642-36 42 69

ANEXA V

LIMITE CANTITATIVE

(tone)

Produse	Anul 2007	Anul 2008
SA. Produse laminate plate		
SA1. Bandă	1 042 090	1 035 000
SA2. Tablă groasă	270 820	275 000
SA3. Alte produse laminate plate	565 770	595 000
SA4. Produse aliate	94 860	105 000
SA5. Tablă aliată quarto	20 460	25 000
SA6. Tablă aliată laminată la rece și acoperită	105 000	110 000
SB. Produse lungi		
SB1. Bare	55 800	55 000
SB2. Sârmă	275 000	324 000
SB3. Alte produse lungi	474 200	507 000

Note: SA și SB sunt categorii de produse.
SA1-SA6 și SB1-SB3 sunt grupe de produse.